

Schedule of Charges

جدول الرسوم

Cara Markets Financial Brokers LLC ("Cara Markets") is a limited liability company incorporated under the laws of the United Arab Emirates. It is registered under Commercial License No. [1386998]. Cara Markets is authorized and regulated by the UAE Securities and Commodities Authority (SCA), with License No. [20200000244], to conduct brokerage trading of over-the-counter (OTC) derivatives and currencies in the spot market.

Registered Office: Suite 112, Building No. 4, Gold & Diamond Park, Sheikh Zayed Road, Dubai, United Arab Emirates Email: info@caramarkets.com Website: www.caramarkets.com

كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م. ("كارا ماركيتس") هي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. وهي مسجلة بموجب الرخصة التجارية رقم [1386998]. كارا ماركيتس مرخصة ومنظمة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة (SCA)، برقم تسجيل [20200000244]، لممارسة تداول الوساطة في المشتقات والعملات خارج البورصة (OTC) في السوق الفوري.

المكتب المسجل: جناح 112، مبنى رقم 4، مجمع الذهب والألماس، شارع الشيخ زايد، دبي، الإمارات العربية المتحدة

البريد الإلكتروني: info@caramarkets.com ***
الموقع الإلكتروني: www.caramarkets.com ***

Investing in CFDs involves a high degree of risk that you will lose your money due to the use of leverage, particularly in fast moving markets, where a relatively small movement in the price can lead to a proportionately larger movement in the value of your investment. This can result in losses that exceed the funds in your Account.

It is important to note that total costs will increase proportionate to your trading size and volumes. You should have sufficient funds in your Account to ensure that the margin required to keep a Transaction open is maintained and to pay any Fees due to Cara Markets in full.

You should consider whether you understand how CFDs work and you should seek independent advice if necessary.

يتضمن الاستثمار في عقود الفروقات درجة عالية من المخاطر التي قد تؤدي إلى خسارة أموالك بسبب استخدام الرافعة المالية، خاصة في الأسواق سريعة الحركة، حيث يمكن أن تؤدي الحركة الصغيرة نسبياً في السعر إلى حركة أكبر نسبياً في قيمة استثمارك. يمكن أن يؤدي هذا إلى خسائر تتجاوز الأموال الموجودة في حسابك.

من المهم ملاحظة أن التكاليف الإجمالية ستزداد بما يتناسب مع حجم وكمية تداولك. يجب أن يكون لديك أموال كافية في حسابك لضمان الحفاظ على الهامش المطلوب لإبقاء الصفقة مفتوحة ولدفع أي رسوم مستحقة لكارا ماركيتس بالكامل.

يجب أن تدرس ما إذا كنت تفهم كيفية عمل عقود الفروقات ويجب عليك طلب المشورة المستقلة إذا لزم الأمر.

1. PURPOSE OF THIS DOCUMENT

1. الغرض من هذا المستند

This Schedule of Charges ("Schedule") is intended to inform you of the charges, commissions, fees and costs ("Fees") associated with our products which will be charged to you directly by Cara Markets Financial Brokers L.L.C ("Cara Markets", "We" or "Us") through your Account with us. For real time information on our Fees please refer to our online platform. This Schedule should be read in conjunction with our terms of business that are applicable to your Account (the "Terms of Business"). Capitalized terms used in this Schedule shall have the same meaning as such terms are used in our Terms of Business, unless otherwise defined in this Schedule.

You should take sufficient time to read this Schedule and other documentation available to you, including our Terms of Business, Risk Warning Notice and Order Execution Policy, available on our website. We strongly recommend that you review this Schedule and our Platform to ensure you understand the relevant Fees involved before entering into a Transaction. You should not enter into a Transaction unless you fully understand the costs associated. It is your responsibility to ensure that you have sufficient funds in your Account to pay any amounts due to Cara Markets in full.

You will find the formulae for how we calculate our Fees, with worked examples. You can apply these to your own trades to estimate the cumulative effect of our Fees on your returns.

This Schedule does not include expenses incurred by us in providing services, for example incidental banking-related fees such as wire charges for deposits/withdrawals costs and Transaction-related expenses. This may result in additional Fees required by Cara Markets to execute Transactions. We can provide you more information on this upon your request.

يهدف جدول الرسوم هذا ("الجدول") إلى إعلامك بالرسوم والعمولات والتكاليف ("الرسوم") المرتبطة بمنتجاتنا والتي سيتم تحصيلها منك مباشرة من قبل كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م ("كارا ماركيتس"، "نحن" أو "لنا") من خلال حسابك معنا. للحصول على معلومات فورية حول رسومنا، يرجى الرجوع إلى منصتنا عبر الإنترنت. يجب قراءة هذا الجدول مع شروط العمل المطبقة على حسابك ("شروط العمل"). المصطلحات المكتوبة بأحرف كبيرة المستخدمة في هذا الجدول لها نفس المعنى كما هو مستخدم في شروط العمل الخاصة بنا، ما لم يتم تعريفها بشكل مختلف في هذا الجدول.

يجب أن تأخذ وقتاً كافياً لقراءة هذا الجدول والوثائق الأخرى المتاحة لك، بما في ذلك شروط العمل الخاصة بنا، وإشعار تحذير المخاطر، وسياسة تنفيذ الأوامر، المتوفرة على موقعنا الإلكتروني. نوصي بشدة بمراجعة هذا الجدول ومنصتنا للتأكد من فهمك للرسوم ذات الصلة قبل الدخول في أي صفقة. يجب ألا تدخل في صفقة ما لم تفهم تماماً التكاليف المرتبطة بها. تقع على عاتقك مسؤولية ضمان وجود أموال كافية في حسابك لدفع أي مبالغ مستحقة لكارا ماركيتس بالكامل.

ستجد الصيغ التي نستخدمها لحساب رسومنا، مع أمثلة عملية. يمكنك تطبيق هذه على تداولاتك الخاصة لتقدير التأثير التراكمي لرسومنا على عوائدك.

لا يتضمن هذا الجدول النفقات التي نتكدها في تقديم الخدمات، مثل الرسوم المصرفية العرضية مثل رسوم التحويلات البنكية للإيداع/السحب والنفقات المتعلقة بالصفقات. قد يؤدي هذا إلى رسوم إضافية مطلوبة من قبل كارا ماركيتس لتنفيذ الصفقات. يمكننا تزويدك بمزيد من المعلومات حول هذا عند طلبك.

تقدم كارا ماركيتس خدمة تنفيذ فقط، بدون استشارة. هذا الجدول ينطبق

Cara Markets Financial Brokers LLC ("Cara Markets") is a limited liability company incorporated under the laws of the United Arab Emirates. It is registered under Commercial License No. [1386998]. Cara Markets is authorized and regulated by the UAE Securities and Commodities Authority (SCA), with License No. [20200000244], to conduct brokerage trading of over-the-counter (OTC) derivatives and currencies in the spot market.

Registered Office: Suite 112, Building No. 4, Gold & Diamond Park, Sheikh Zayed Road, Dubai, United Arab Emirates Email: info@caramarkets.com Website: www.caramarkets.com

***كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م ("كارا ماركيتس") هي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. وهي مسجلة بموجب الرخصة التجارية رقم [1386998]. كارا ماركيتس مرخصة ومنظمة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة (SCA)، برقم تسجيل [20200000244]، لممارسة تداول الوساطة في المشتقات والعملات خارج البورصة (OTC) في السوق الفوري.

***المكتب المسجل: جناح 112، مبنى رقم 4، مجمع الذهب والألماس، شارع الشيخ زايد، دبي، الإمارات العربية المتحدة

***البريد الإلكتروني: info@caramarkets.com

***الموقع الإلكتروني: www.caramarkets.com

Cara Markets provides a non-advisory, execution only service. This Schedule is only applicable to clients that trade with us on a direct basis. If you have been introduced to Cara Markets by a Referral Agent, or you use additional services provided by a third party that has a contractual relationship with Cara Markets for the provision of additional services, you will be subject to a different Schedule.

For further information please contact your relationship manager directly. Alternatively, you can email (ts@caramarkets.com) our trading services team or call us on +971 4 5548042.

2. MARKET INFORMATION SHEETS

Cara Markets provides access to contracts for difference ("CFDs") with a large range of underlying financial instruments for clients to trade on our online platforms. Please note that the applicable product terms or applicable costs may vary between our trading platforms ("Platforms"). For further information on the Fees, product terms or trading hours please refer to the applicable Market Information Sheets that are available on our website or by using the links below:

- Equities
- Indices
- Foreign Exchange
- Commodities and Metals
- Bonds and Interest Rate Futures
- Other Markets

You may have been sent separate information on Fees that apply in respect of your Account to email address we have for you. Where this is the case, these are the Fees that we will charge for your Transactions.

In the event of a discrepancy between the Market Information Sheets, any information on Fees sent to your email address and the Platforms, the information on the Platforms shall prevail.

3. SPREADS

The buy and sell price of a CFD are generally not the same, where the difference between the bid price (the price at which you can sell a market) and the ask price (the price at which you can buy a market) is referred to as the Spread. The Spread is a charge applied by us, determined by the size of your position and the direction of price movement, as a cost of trading.

It is important to note that the spreads for individual asset classes may vary depending upon your choice of Platforms. Please note that a spread may widen overnight or during periods of market volatility. Cara Markets publishes details of

Cara Markets Financial Brokers LLC ("Cara Markets") is a limited liability company incorporated under the laws of the United Arab Emirates. It is registered under Commercial License No. [1386998]. Cara Markets is authorized and regulated by the UAE Securities and Commodities Authority (SCA), with License No. [20200000244], to conduct brokerage trading of over-the-counter (OTC) derivatives and currencies in the spot market.

Registered Office: Suite 112, Building No. 4, Gold & Diamond Park, Sheikh Zayed Road, Dubai, United Arab Emirates Email: info@caramarkets.com Website: www.caramarkets.com

فقط على العملاء الذين يتداولون معنا بشكل مباشر. إذا تم تقديمك إلى كارا ماركيتس من قبل وكيل إحالة، أو كنت تستخدم خدمات إضافية يقدمها طرف ثالث لديه علاقة تعاقدية مع كارا ماركيتس لتقديم خدمات إضافية، فستخضع لجدول مختلف.

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بمدير علاقاتك مباشرة. بدلاً من ذلك، يمكنك مراسلة فريق خدمات التداول على البريد الإلكتروني (ts@caramarkets.com) أو الاتصال بنا على الرقم +971 4 5548042

2. أوراق معلومات السوق

توفر كارا ماركيتس إمكانية الوصول إلى عقود الفروقات مع مجموعة كبيرة من الأدوات المالية الأساسية للعملاء للتداول على منصتنا عبر الإنترنت. يرجى ملاحظة أن شروط المنتج المطبقة أو التكاليف المطبقة قد تختلف بين منصات التداول الخاصة بنا ("المنصات"). لمزيد من المعلومات حول الرسوم أو شروط المنتج أو ساعات التداول، يرجى الرجوع إلى أوراق معلومات السوق المطبقة المتوفرة على موقعنا الإلكتروني أو باستخدام الروابط أدناه:

- الأسهم
- المؤشرات
- العملات الأجنبية
- السلع والمعادن
- السندات وعقود الفائدة المستقبلية
- الأسواق الأخرى

قد تم إرسال معلومات منفصلة إليك حول الرسوم المطبقة على حسابك على عنوان البريد الإلكتروني الذي لدينا لك. في هذه الحالة، هذه هي الرسوم التي سنفرضها على صفقاتك.

في حالة وجود تعارض بين أوراق معلومات السوق وأي معلومات عن الرسوم المرسله إلى عنوان بريدك الإلكتروني والمنصات، تكون المعلومات الموجودة على المنصات هي السائدة.

3. فروق الأسعار

سعر الشراء والبيع لعقود الفروقات عموماً ليسا متماثلين، حيث يُشار إلى الفرق بين سعر العرض (السعر الذي يمكنك بيع السوق به) وسعر الطلب (السعر الذي يمكنك شراء السوق به) باسم فرق السعر. فرق السعر هو رسم نطبقه، يتحدد بحجم مركز واتجاه حركة السعر، كتكلفة للتداول.

من المهم ملاحظة أن فروق الأسعار لفئات الأصول الفردية قد تختلف حسب اختيارك للمنصات. يرجى ملاحظة أن فرق السعر قد يتسع خلال الليل أو خلال فترات تقلب السوق. تنشر كارا ماركيتس تفاصيل فروق

كارا ماركيتس للوساطة المالية ذ.م.م. ("كارا ماركيتس") هي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. وهي مسجلة بموجب الرخصة التجارية رقم [1386998]. كارا ماركيتس مرخصة ومنظمة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة (SCA)، برقم تسجيل [20200000244]، لممارسة تداول الوساطة في المشتقات والعملات خارج البورصة (OTC) في السوق الفوري.

المكتب المسجل: جناح 112، مبنى رقم 4، مجمع الذهب والألماس، شارع الشيخ زايد، دبي، الإمارات العربية المتحدة

البريد الإلكتروني: info@caramarkets.com
الموقع الإلكتروني: www.caramarkets.com

regular and overnight spreads on the relevant asset Market Information Sheet, excluding Foreign Exchange. Log in to the platform to see the real time spread for any instrument including Foreign Exchange.

4. OUR COMMISSION

With Cara Markets, you can trade CFDs on underlying equities from companies listed on various global stock exchanges. Further information on the equity CFDs that are available for trading on each of our Platforms is published in the Market Information Sheets which are available on our website.

Commission may be charged to open and close a CFD on an underlying equity, for the relevant equity CFD shown in the Market Information Sheet or as communicated to you via email from time to time.

الأسعار العادية واليلية في ورقة معلومات السوق ذات الصلة بالأصول، باستثناء العملات الأجنبية. قم بتسجيل الدخول إلى المنصة لمشاهدة فرق السعر في الوقت الفعلي لأي أداة بما في ذلك العملات الأجنبية.

4. عمولتنا

مع كارا ماركيتس، يمكنك تداول عقود الفروقات على الأسهم الأساسية من الشركات المدرجة في مختلف البورصات العالمية. مزيد من المعلومات حول عقود الفروقات للأسهم المتاحة للتداول على كل من منصتنا منشورة في أوراق معلومات السوق المتوفرة على موقعنا الإلكتروني.

قد يتم فرض عمولة على فتح وإغلاق عقد فروقات على سهم أساسي، لعقد فروقات الأسهم ذي الصلة الموضح في ورقة معلومات السوق أو كما يتم إبلاغك به عبر البريد الإلكتروني من وقت لآخر.

Equity CFD Commission

1 lot of SA-Aramco @ 37.38. Total Exposure = SAR 3,738

Commission = SAR 3,738 * 0.0020 * 2 (roundtrip) = SAR 14.952 or \$3.98 (1 USD = 3.75 SAR)

مثال على عمولة عقود فروقات الأسهم

1 لوت من أرامكو السعودية @ 37.38. إجمالي التعرض = 3,738 ريال سعودي بالعمولة = 3,738 ريال سعودي * 0.0020 * 2 (ذهاب وإياب) = 14.952 ريال سعودي أو 3.98 دولار أمريكي (1 دولار أمريكي = 3.75 ريال سعودي)

5. OUR DAILY FUNDING CHARGES

Daily Funding Charges (also referred to as an Overnight Financing Charge) are applied to Cash CFDs that are traded on our platforms and remain open at the end of each trading day (22:00 GMT). This charge can be positive or negative depending on whether you are long or short and is derived from the relevant credit adjusted Alternative Reference Rate (ARR)* benchmark interest rate plus our mark-up to cover our administration costs. We'll be adjusting the ARRs by the one month spread adjustment to compensate for the missing credit risk, as proposed by the International Swaps and Derivatives Association (ISDA).

Our Daily Funding Charges on MT5 are applied on gross positions basis. Therefore, if you hold a long and short position on the same instrument, these positions will be treated as an individual position and not be netted off for the purposes of the Daily Financial calculation. Hence you will be subject to the Daily Funding Charge on both the long and short position.

5. رسوم التمويل اليومية

تُطبق رسوم التمويل اليومية (يشار إليها أيضاً باسم رسوم التمويل الليلي) على عقود الفروقات النقدية التي يتم تداولها على منصتنا وتظل مفتوحة في نهاية كل يوم تداول (22:00 بتوقيت جرينتش). يمكن أن تكون هذه الرسوم إيجابية أو سلبية اعتماداً على ما إذا كنت في مركز شراء أو بيع وتستمد من سعر الفائدة المرجعي البديل المعدل حسب الائتمان (ARR)* ذي الصلة بالإضافة إلى هامشنا لتغطية تكاليف إدارتنا. سنقوم بتعديل أسعار ARR بفارق شهر واحد للتعويض عن مخاطر الائتمان المفقودة، كما اقترحت الرابطة الدولية للمقايضات والمشتقات (ISDA).

رسوم التمويل اليومية الخاصة بنا على MT5 تُطبق على أساس المراكز الإجمالية. لذلك، إذا كنت تحتفظ بمركز شراء وبيع على نفس الأداة، سيتم التعامل مع هذه المراكز كمركز فردي ولن يتم تصفيتهما لأغراض حساب التمويل اليومي. وبالتالي ستخضع لرسوم التمويل اليومية على كل من مركز الشراء والبيع.

*What is the Alternative Reference Rate (ARR)?

*ما هو سعر الفائدة المرجعي البديل (ARR)؟

Interbank offered rates (IBORs) are interest rate benchmarks used for a range of financial products and contracts. Most IBOR rates have ceased to exist, including the London Interbank Offered Rate (LIBOR) and have been replaced by ARR. Each currency has its own ARR. ARR is based on actual overnight interest rates in liquid wholesale cash and derivative markets. ARR is risk-free rate which don't incorporate the credit risk inherent in the calculation of IBORs, which are based on interbank lending over longer time periods.

أسعار الفائدة بين البنوك (IBORs) هي معايير أسعار الفائدة المستخدمة لمجموعة من المنتجات والعقود المالية. معظم أسعار IBOR توقفت عن الوجود، بما في ذلك سعر الفائدة المعروض بين بنوك لندن (LIBOR) وتم استبدالها بـ ARR. كل عملة لها ARR خاص بها. تعتمد ARR على أسعار الفائدة الليلية الفعلية في أسواق النقد والمشتقات بالجملة السائلة. ARR هي معدل خالي من المخاطر لا يتضمن مخاطر الائتمان المتأصلة في حساب IBORs، والتي تعتمد على الإقراض بين البنوك على فترات زمنية أطول.

Asset Class فئة الأصول	Formula Calculation صيغة الحساب
Equities and Indices الأسهم والمؤشرات	<p>Nights held x (market closing price x trade size x (2.5% +/- credit adjusted 1month ARR rate)) / 365. A current full list of our credit adjusted 1month ARR rate is available on CFD Trading Costs and Charges.</p> <p>لشهر واحد ARR عدد الليالي × (سعر إغلاق السوق × حجم التداول × 2.5% +/- معدل لشهر واحد المعدل ائتمانياً ARR المعدل ائتمانياً) / 365. القائمة الكاملة الحالية لمعدل متوفرة في تكاليف ورسوم تداول عقود الفروقات.</p>
Foreign Exchange (Forex) العملات الأجنبية (فوركس)	<p>Nights held x Tom-Next** rate x trade size Please note that when trading forex, there will always be an overnight financing fee because forex settles on a T+2 basis. In addition, if you hold a position overnight on a Wednesday you will be charged for three days' carry.</p> <p>We take our tom- next swap rates from the underlying market. A current full list of our FX swap rates is available on MT5 Swap Points.</p> <p>عدد الليالي × معدل Tom-Next** × حجم التداول. يرجى ملاحظة أنه عند تداول العملات الأجنبية، سيكون هناك دائماً رسوم تمويل ليلية لأن العملات الأجنبية تتم تسويتها على أساس T+2. بالإضافة إلى ذلك، إذا احتفظت بمركز ليلاً يوم الأربعاء، سيتم فرض رسوم حمل لثلاثة أيام. نأخذ أسعار المبادلة tom-next من السوق الأساسي. القائمة الكاملة الحالية لأسعار مبادلة العملات الأجنبية متوفرة على نقاط مبادلة MT5.</p>

Please note that the divisor used in the overnight funding charge calculation (day count convention) is 365 for GBP or GBP reference. instruments and 360 for all other currencies or non-GBP reference instruments.

يرجى ملاحظة أن المقسوم المستخدم في حساب رسوم التمويل الليلي (اتفاقية عد الأيام) هو 365 للجنه الإسترليني أو الأدوات المرجعية بالجنه الإسترليني و 360 لجميع العملات الأخرى أو الأدوات غير المرجعية بالجنه الإسترليني.

Equity CFD Worked Example مثال عملي على عقود فروقات الأسهم

If you have sold short 1 Amazon CFD contract (equal to 100 shares) for 4 nights with a price of 1,925 USD each evening.
إذا قمت ببيع عقد فروقات أمازون واحد (يساوي 100 سهم) لمدة 4 ليالٍ بسعر 1,925 دولار أمريكي كل مساء.

USD 1m credit adjusted SOFR rate المعدل ائتمانياً لمليون دولار أمريكي SOFR معدل	0.164%
Funding charge (4 days) رسوم التمويل (4 أيام)	$4 \times 100 \times 1,925 \times (2.5\% - 0.164\%) / 360 = \49.96

Indices CFD Work Example مثال عملي على عقود فروقات المؤشرات

Imagine that you short 5 contracts of German30. You hold your trade for 7 nights (including the weekend), with a price of 12,500 at 10:00pm at the close of each trading day.

. احتفظت بتداولك لمدة 7 ليالٍ (بما في ذلك عطلة نهاية الأسبوع)، بسعر 12,500 في الساعة 10:00 German30 أنك بعت 5 عقود من مساءً عند إغلاق كل يوم تداول.

EUR 1m credit adjusted €STR rate المعدل ائتمانياً لمليون يورو STR معدل €	-0.571%
Daily Funding charge رسوم التمويل اليومية	$= 7 \times 5 \times 12,500 \times (2.5\% - (-0.571\%)) / 360$
Total charge إجمالي الرسوم	€37.32

Foreign Exchange Worked Example مثال عملي على العملات الأجنبية

Imagine that you are long 1 contract or 1 lot of GBPUSD held for one night on Wednesday. Forex trades settle on a T+2 basis and so you pay to hold your position open for three nights rather than one as forex trades are unable to settle at the weekend.

محتفظ به لليلة واحدة يوم الأربعاء. تتم تسوية تداولات العملات الأجنبية على أساس GBPUSD أنك في مركز شراء لعقد واحد أو لوت واحد من ولذلك تدفع للاحتفاظ بمركزك مفتوحاً لثلاث ليالٍ بدلاً من ليلة واحدة حيث لا يمكن تسوية تداولات العملات الأجنبية في عطلة نهاية T+2 الأسبوع.

Underlying Tom-Next Rate الأساسي Tom-Next معدل	Short swap -2.50 (BID)* Long swap -4.20 (ASK)* مبادلة البيع -2.50 (العرض)* مبادلة الشراء -4.20 (الطلب)*
Daily Funding charge رسوم التمويل اليومية	3 nights x -4.20 x 100,000 x 0.00001 (GBPUSD Digits) 3GBPUSD ليالٍ $0.00001 \times 100,000 \times 4.20$ (أرقام)
Total charge إجمالي الرسوم	\$12.60 12.60 دولار أمريكي

Imagine that you are short 1 contract or 1 lot of USDJPY held for one night on Wednesday. Forex trades settle on a T+2 basis and so you pay to hold your position open for three nights rather than one as forex trades are unable to settle at the weekend.

تخيل أنك في مركز بيع لعقد واحد أو لوت واحد من USDJPY محتفظ به لليلة واحدة يوم الأربعاء. تتم تسوية تداولات العملات الأجنبية على أساس T+2 ولذلك تدفع للاحتفاظ بمركزك مفتوحاً لثلاث ليالٍ بدلاً من ليلة واحدة حيث لا يمكن تسوية تداولات العملات الأجنبية في عطلة نهاية الأسبوع.

Underlying Tom-Next Rate الأساسي Tom-Next معدل	Short swap -3.0 (BID)* Long swap -1.1 (ASK)* مبادلة البيع -3.0 (العرض)* مبادلة الشراء -1.1 (الطلب)*
Daily Funding charge رسوم التمويل اليومية	3 nights x -3.0 x 100,000 x 0.001 (USDJPY Digits) 3 ليالٍ $0.001 \times 100,000 \times 3.0$ (أرقام USDJPY)
Total charge إجمالي الرسوم	\$7.83 (USDJPY rate of 114.942) 7.83 دولار أمريكي (سعر USDJPY 114.942)

*What is Tom-Next?

Tom-next is a term used in the forex market and it means tomorrow-next day in full and relates to the process by which FX traders avoid taking physical delivery of currency by keeping forex positions open overnight and providers will swap any overnight positions for an equivalent contract that starts the following business day. The price difference between the two contracts is called the tom-next adjustment.

Tom-next is calculated by adjusting the closing level of the open position with the interest rate of the two currencies of the FX pair trade which includes our mark-up. You will receive an interest payment if you are buying a currency with a higher interest rate than you receive and vice versa. Therefore, there will always be an overnight financing fee when you trade forex.

This is because forex settles on a T+2 basis, so if you hold a position overnight on a Wednesday you will be charged for three days' carry.

*ما هو Tom-Next؟

Tom-next هو مصطلح يستخدم في سوق العملات الأجنبية ويعني tomorrow-next day بالكامل ويتعلق بالعملية التي يتجنب من خلالها متداولو العملات الأجنبية استلام العملة فعلياً عن طريق إبقاء مراكز العملات الأجنبية مفتوحة طوال الليل وسيقوم المزودون بمبادلة أي مراكز ليلية بعقد مكافئ يبدأ في يوم العمل التالي. فرق السعر بين العقدتين يسمى تعديل tom-next.

يتم حساب Tom-next عن طريق تعديل مستوى الإغلاق للمركز المفتوح بسعر الفائدة للعاملتين في زوج تداول العملات الأجنبية الذي يتضمن هامشنا. ستلتقي دفعة فائدة إذا كنت تشتري عملة بسعر فائدة أعلى مما تتلقاه والعكس صحيح. لذلك، سيكون هناك دائماً رسوم تمويل ليلية عندما تتداول العملات الأجنبية.

هذا لأن العملات الأجنبية تتم تسويتها على أساس T+2، لذلك إذا احتفظت بمركز ليلاً يوم الأربعاء سيتم فرض رسوم حمل لثلاثة أيام.

6. OTHER COSTS AND ADJUSTMENTS

6. التكاليف والتعديلات الأخرى

Payments in to/out of your Account

المدفوعات إلى/من حسابك

You can make deposits to your Account via credit or debit cards, or via funds transfer from your bank account. We do not accept cash or cheque payments. Please ensure that any payment that you make is from an account or card in your name.

يمكنك إيداع الأموال في حسابك عبر بطاقات الائتمان أو الخصم، أو عبر تحويل الأموال من حسابك المصرفي. نحن لا نقبل المدفوعات النقدية أو الشيكات. يرجى التأكد من أن أي دفعة تقوم بها هي من حساب أو بطاقة باسمك.

There is no charge to receive funds via a standard bank transfer (national transfers) and if you fund using a credit card you may be subject to a service charge by the card issuer. A minimum withdrawal charge of \$5 is applied and further information is available when instructed via Client Portal. If you require any further information about making payments into or out of your account, including payment options please refer to our website or contact our Trading Services Team.

لا توجد رسوم لاستلام الأموال عبر التحويل المصرفي القياسي (التحويلات الوطنية) وإذا قمت بالتمويل باستخدام بطاقة ائتمان قد تخضع لرسوم خدمة من قبل مصدر البطاقة. يتم تطبيق رسوم سحب بحد أدنى 5 دولارات ومزيد من المعلومات متاحة عند التوجيه عبر بوابة العملاء. إذا كنت تحتاج إلى أي معلومات إضافية حول إجراء المدفوعات إلى أو من حسابك، بما في ذلك خيارات الدفع، يرجى الرجوع إلى موقعنا الإلكتروني أو الاتصال بفريق خدمات التداول لدينا.

Currency Conversion

تحويل العملات

All Realized Profit or Loss will be automatically converted into the Account currency at the time of the closing of a position. Cara Markets will apply a mark-up of up to 1.00% to any conversion

سيتم تحويل جميع الأرباح أو الخسائر المحققة تلقائياً إلى عملة الحساب في وقت إغلاق المركز. ستطبق كارا ماركيتس هامشاً يصل إلى 1.00% على أي تحويل.

Dividend Adjustments

تعديلات توزيعات الأرباح

These are not a charge on your Account but are price adjustments that reflect the effect of a dividend on any open position.

هذه ليست رسوماً على حسابك ولكنها تعديلات سعرية تعكس تأثير توزيعات الأرباح على أي مركز مفتوح.

Rights to underlying equity

الحقوق في الأسهم الأساسية

When holding a CFD you retain no rights to the underlying issued shares; adjustments will be made to your Account to preserve the economic equivalent change whenever a dividend payment or corporate action is made by a share issuer. Internal Adjustments will be made based on your holding as of the close of business on the day prior to the event and will be posted to your Account before market open on the Ex-Date. Dividend payment on long positions will be credited to your Account net of the amount that would have been withheld for withholding tax if the Position was held as physical shares whereas short positions will be debited as full.

عند الاحتفاظ بعقد فروقات، لا تحتفظ بأي حقوق في الأسهم المصدرة الأساسية؛ سيتم إجراء تعديلات على حسابك للحفاظ على التغيير المكافئ الاقتصادي كلما تم إجراء دفع توزيعات أرباح أو إجراء مؤسسي من قبل مصدر الأسهم. سيتم إجراء التعديلات الداخلية بناءً على ما تحتفظ به في نهاية يوم العمل السابق للحدث وسيتم نشرها في حسابك قبل افتتاح السوق في تاريخ التنفيذ. سيتم إضافة دفعة توزيعات الأرباح على المراكز الطويلة إلى حسابك صافية من المبلغ الذي كان سيتم حجزه للضريبة المستقطعة إذا كان المركز محتفظاً به كأسهم فعلية بينما سيتم خصم المراكز القصيرة بالكامل.

Cash Indices

Where you hold a Position in an index which is subject to the payment of price adjustments generated from the dividends paid by the underlying company constituents of the index, a cash adjustment will be posted to your Account to reflect the value change, or points drop, in the index.

عقود مؤشرات الأسهم النقدية

عندما تحتفظ بمركز في مؤشر يخضع لدفع تعديلات السعر الناتجة عن توزيعات الأرباح المدفوعة من قبل الشركات المكونة الأساسية للمؤشر، سيتم إضافة تعديل نقدي إلى حسابك ليعكس تغير القيمة، أو انخفاض النقاط، في المؤشر.

Third Party Charges

We may apply an additional charge to your Account where we have been charged the same by a third party we use to provide services in relation to transactions entered into by you.

We may add an admin fee to this additional charge. We may apply this additional charge as a cash adjustment to your Account in the following circumstances:

Stock Borrowing Charge

We may apply a borrow charge for a short position on an Equity CFD, where we have been charged the same by our prime broker.

ADR Management Charge

We may apply this where we have been charged the same by the manager of the depository receipt.

Exchange Data Charge

Some exchanges may charge us a data user fee to view products using exchange sourced data.

رسوم الطرف الثالث

قد نطبق رسوماً إضافية على حسابك عندما يتم فرض نفس الرسوم علينا من قبل طرف ثالث نستخدمه لتقديم الخدمات المتعلقة بالصفقات التي تدخل فيها.

قد نضيف رسوم إدارية إلى هذه الرسوم الإضافية. قد نطبق هذه الرسوم الإضافية كتعديل نقدي على حسابك في الظروف التالية:

رسوم اقتراض الأسهم

قد نطبق رسوم اقتراض للمركز القصير على عقود فروقات الأسهم، حيث تم فرض نفس الرسوم علينا من قبل الوسيط الرئيسي لدينا.

رسوم إدارة إيصالات الإيداع الأمريكية (ADR)

قد نطبق هذه الرسوم عندما يتم فرض نفس الرسوم علينا من قبل مدير إيداع الإيداع.

رسوم بيانات البورصة

قد تفرض بعض البورصات علينا رسوم مستخدم البيانات لعرض المنتجات باستخدام البيانات المصدرة من البورصة.